

Inhalt

Vorwort	V
REINHOLD F. GLEI / NICOLA KAMINSKI / FRANZ LEBSANFT	
Einleitung: Boethius Christianus?.....	1
ANNA MARIA BABBI	
Boezio ‚cristiano‘ nel volgarizzamento di Bonaventura da Demena	19
BERND BASTERT	
Boethius unter Druck. Die <i>Consolatio Philosophiae</i> in einer Koberger-Inkunabel von 1473	35
GLYNNIS M. CROPP	
Le Rôle des gloses dans l'interprétation chrétienne des traductions françaises: <i>Del Confortement de Philosophie</i> et <i>Le Livre de Boece de Consolacion</i>	71
YVONNE DELLSPERGER	
Die Erfurter Übersetzung der <i>Consolatio Philosophiae</i> (1465) im Spannungsfeld von Jenseitsfurcht und Sündenvergebung	95
MANFRED EIKELMANN	
Boethius für Laien. Konrad Humerys deutsche Übersetzung (vor 1467) der <i>Consolatio Philosophiae</i>	129
SUSANNA E. FISCHER	
<i>Boethius Christianus sive Platonius</i> . Frühe mittelalterliche Kommentare zu <i>O qui perpetua mundum ratione gubernas</i>	157
REINHOLD F. GLEI	
<i>Quae philosophia fuit, facta philologia est</i> . Der Kommentar des Jodocus Badius Ascensius (1498) zur <i>Consolatio Philosophiae</i> des Boethius	179
ULRIKE HEINRICHS	
Das Zitat aus Boethius' <i>Philosophiae consolatio</i> im Breisacher Weltgericht. Zur Bedeutung des Medienwechsels in Martin Schongauers Bildkonzeption der Darstellung des Himmels der Seligen	217

LUUK HOUWEN

The Beast Within. The Animal-Man Dichotomy in the *Consolation of Philosophy* 247

NICOLA KAMINSKI

Hellwig – Vallinus – van Helmont / Knorr von Rosenroth:
Boethius' *Consolatio Philosophiae* im Fadenkreuz einer
konfessionalisierten Philologie..... 261

FRANZ LEBSANFT

Der Trost der Philosophie und die christliche Tugend der Demut.
Reniers de Saint-Trond lateinischer Kommentar (ante 1381) und
Colard Mansions französische Übersetzung (1477) der
kommentierten *Consolatio Philosophiae* 303

STEPHAN MÜLLER

Boethius im Klassenzimmer. Die Bearbeitung der *Consolatio Philosophiae* durch Notker den Deutschen 333

MATTHIAS VOLLMER

Das Bild vor Augen – den Text im Kopf. Das Rad der Fortuna als
textsostituierendes Zeichen..... 355

FRANCESCA ZIINO

The Catalan Tradition of Boethius' *De consolazione*: A New Hypothesis.. 387

MAURO ZONTA

Le origini letterarie e filosofiche delle versioni ebraiche del *De Consolatione Philosophiae* di Boezio 397

Namenregister..... 431